

Ku'u Pua I Paoakalani

Na: Lydia Lili'uokalani Walania Kamaka'eha

Source: Queen's Songbook

E ka gentle breeze e waft/pa mai nei,
Ho'ohāli'ali'a mai ana ia'u
E ku'u sweet never fading flower
I bloom/pua i ka uka o Paoakalani

Hui:

'Ike mau i ka nani o nā pua,
O ka uka o Uluhaimālama
'A'ole na'e ho'i e like
Me ku'u pua i ka la'i o Paoakalani

Lahilahi kona mau hi'ona,
With softest eyes as black as jet
Pink cheeks so delicate of hue,
I ulu i ka uka o Paoakalani

Nane 'ia mai ana ku'u aloha,
E ka gentle breeze e waft mai nei
Oh come to me ka'u mea e li'a nei
I ulu i ka uka o Paoakalani

O gentle breeze that blows softly here
Bringing fond memories of me
O my sweet never fading flower
That grow inland of Paoakalani

Chorus:

I always see the beauty of the flowers
From the upland of Uluhaimalama
But these cannot compare
With my flowers in the serenity of Paoakalani

Delicate are her features
With soft eyes as black as jet
Pink cheeks so delicate of hue
That grow inland of Paoakalani

Nask me now of my love in the form of a riddle
O gentle breeze that blows softly, softly here
O come to me that which I now deisre
That grow inland of Paoakalani